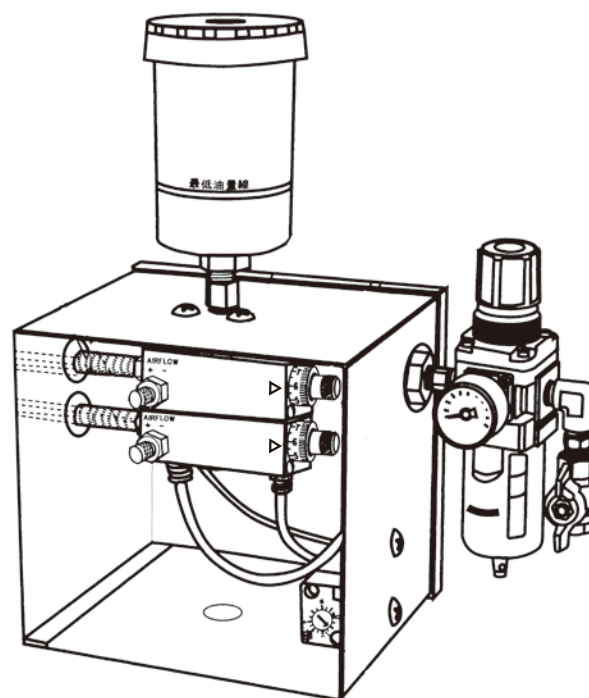


Bluebe
ブルーベ

FK/JK型 准干式外部给油方式

使用说明书



感谢您选用Bluebe产品。
开始使用前请您认真阅读本使用说明书，正确使用。
请妥善保管本使用说明书。

使用前	2
安全注意事项	
使用设备时的注意事项	
日常维护	
保修及保修规定	
产品规格	3
给油机安装须知	3
初始设置方法	3
各部位名称和说明、机器结构图、FK型操作方法 ...	4・5
喷嘴的结构	6
油量调整方法	6
故障处理	7

使用前

安全注意事项



表示操作不当可能会造成人身伤害和物损。

- 请使用Bluebe纯正油。使用非纯正油，可能会造成设备故障。使用有害的油剂，可能会损害您的健康。
- 请勿使用挥发油等着火点低的油剂。会引起爆炸或火灾。



请使用经过滤的清洁空气。请勿使用通过雾化器等之后的空气或水分多的空气。

使用设备时的注意事项



请勿擅自拆卸设备的各配件。尤其泵装置是经调整组装的，拆卸后可能无法喷出设计定量等，导致设备的故障。



给油时，切勿使碎屑等异物混入油罐内。



在启动时给油或定期给油，以免油罐内的油量低于“最低油量线”。油罐内的油量低于“最低油量线”时，可能会造成空气进入泵内部，引起泵的动作异常。

日常维护



给油机的空气过滤器内积有水分或油渍时，请手动排洩。

保修及保修规定



产品的保修期为交付到您指定地点后的1年。根据本公司的保修规定，因交货方原因发生故障的，保修期内为您提供免费维修。这里的保修指的是产品本身的保修，而不包括因产品故障所造成的其他损失。

产品规格

使用流体	压缩空气	
管接口	Rc 1/4'	
环境及流体温度	5 - 50℃	
供给气体	压力	使用压力范围 0.4MPa~0.7MPa (运作中)
		推荐值 0.6MPa (约6.1kgf/cm ²)
		最低值 0.4MPa (约4.1kgf/cm ²)
	流量	60L/min (ANR) 以上/喷嘴

给油机安装须知

- ①请将给油机水平放置。
- ②空气按0.4MPa以上0.7MPa以下的压力供给。每个喷嘴的空气流量需要在60L/min. (ANR) 以上。给油机运转时的空气压力比较重要，而非停止时的空气压力。即使给油机停止时的压力确保在正常时，启动机器后，有时压力也会逐渐下降。这表示流量不足。主要可能是因为空压机的动力不足，空气配管的孔径不足。

注意：需确认喷嘴是否喷出雾气时，请务必在设备完全停止的状态下（最好是切断电源），用给油机一侧的手动操作进行。用机器一侧操作的话，可能会造成工具启动、周边机器运转，因此非常危险。请务必充分确认安全无误后，再进行确认操作。

初始设置方法

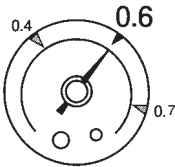
泵应加满油。Bluebe给油机出厂时已经在泵内加满油后进行了检测和调试，可随时进行运转。但是，从出厂后到安装期间，可能会有空气进入，因此请进行初始设置。

01



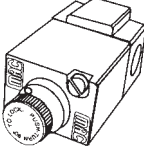
往油罐内加入专用油剂。

02



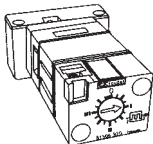
供给空气（0.4~0.7MPa）

03



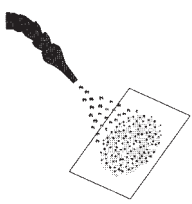
将手动开关阀切到“开”处。如为装有电磁阀的给油机，则旋转电磁阀上的旋钮手动打开电磁阀。

04



给油机启动后，旋转频率发生器的箭头，设定到每秒发生一次砰砰声响的频率。

05



用空气流量控制阀确认是否喷出雾气。如果没有马上喷出，请持续一会儿。确认到喷嘴处喷出雾气后，停止供给空气。

06

油量和空气量的设定请参考第五页“操作方法”。

各部位名称和说明、机器结构图、FK型操作方法

[图为FK2-M-LM]

电磁阀手动解除方法

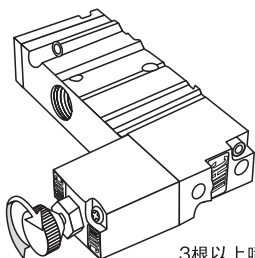
※电磁阀内置型

1-2根喷嘴用
电磁阀

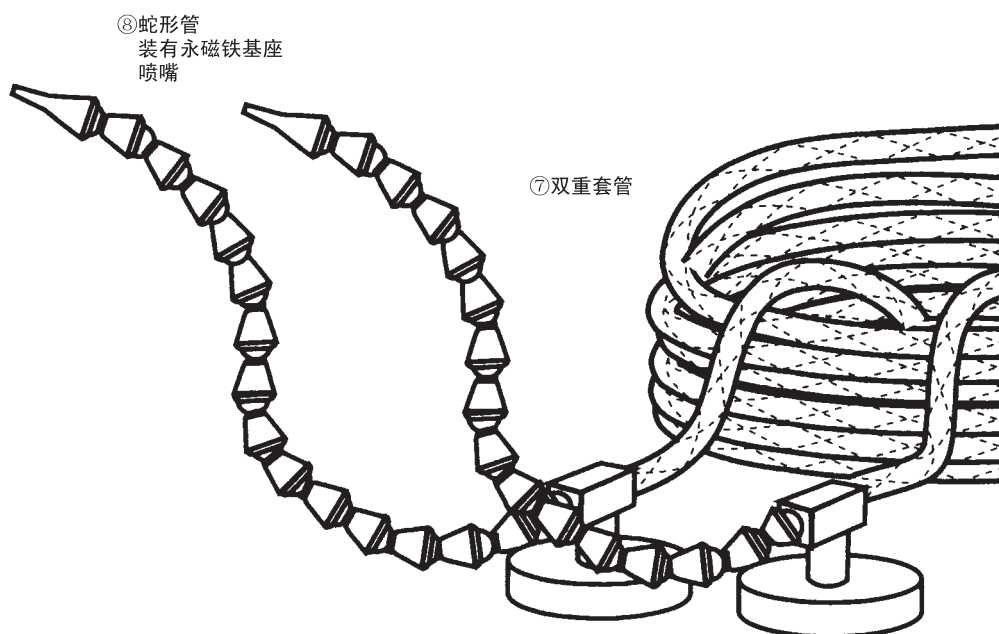


旋转90°

按压旋钮旋转90°



3根以上喷嘴
用电磁阀



⑧蛇形管
装有永磁铁基座
喷嘴

⑦双重套管

①操作方法

本给油机请供给压缩空气。

M型为手动开关阀（如图），S型为盒内装有电磁阀。

④空气流量调整旋钮

调整喷嘴喷出的空气量。

调整方法参考第五页的操作方法。

⑤可组合泵

向喷嘴口处挤压油剂的变量泵。

泵上装有“空气流量调整旋钮”和“液体流量调整旋钮”
调整方法请参考第五页“操作方法”和第六页“油量调整方法”。

⑥油罐

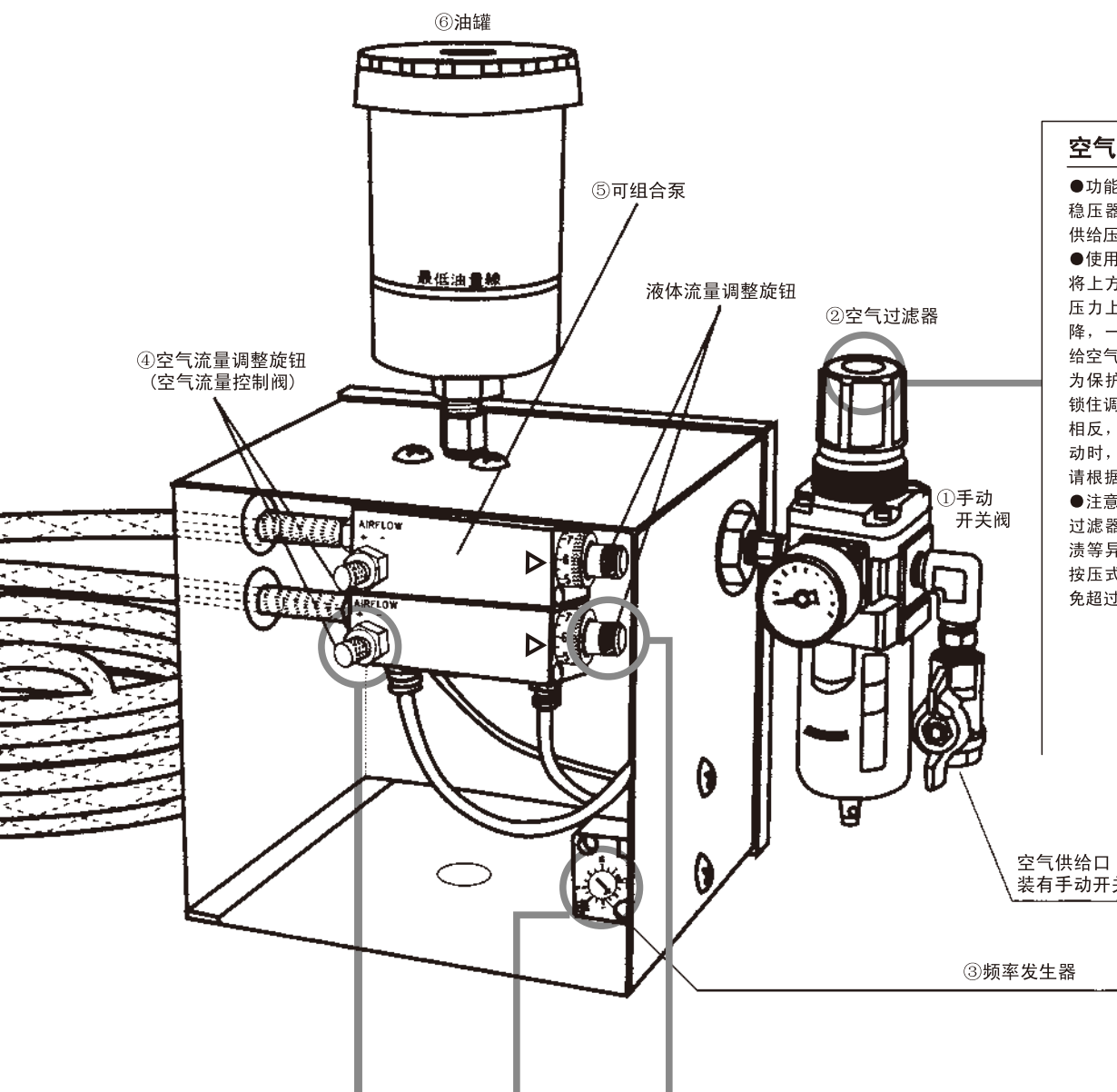
FK1、FK2、FK3型装有300cc油罐，FK4型装有850cc油罐。油罐内的油量低于“最低油量线”的状态下启动泵时，泵内可能会混入空气，之后即使补充油剂，也有可能造成泵的运转异常。因此，应时刻确保油剂量在“最低油量线”以上。

⑦双重套管

FK/JK型为双重套管。内侧管（#9360）通过油剂，外侧管（#9363）通过空气。管的长度最长可达10m。

⑧喷嘴

可使用对应机械设备的各种喷嘴。上图为蛇形管装有永磁铁基座的喷嘴LM（#LLMB）。



空气过滤器

- 功能
稳压器可将输入空气压保持在供给压力以下的任意值。
- 使用方法
将上方的调节把手往右旋转，压力上升。往左旋转，压力下降，一直往左旋转则可停止供给空气。
为保护设定值，轻轻按压即可锁住调节把手。
相反，调节把手被锁住无法转动时，可提拉把手解锁。
请根据具体使用情况，自行调节。
- 注意事项
过滤器储水罐内积有水分或油渍等异物时，请按住罐下方的按压式排水开关排除异物，以免超过排洩口上限。

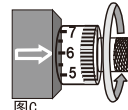
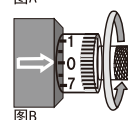
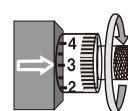
空气供给口
装有手动开关阀的机种

空气流量调整旋钮

- 功能
可调整喷嘴喷出的空气量。
- 使用方法
往“+”方向旋转可增加空气量，往“-”方向旋转可减少空气量。
- 注意事项
空气量不要超过需要值以上。但是，需要排除碎屑或热发生量大时，则增加空气量效果较好。

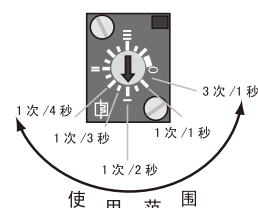
液体流量调整旋钮

- 功能
液体流量调整旋钮调整泵每次压出的液体量。
- 使用方法
 1. 将液体流量调整旋钮往刻度数值小的方向顺时针旋转，直至无法转动。这个位置就是停止位置。(不同的泵，其停止位置有所不同)(图A)
 2. 往数字大的方向旋转，设定在最初的“0”位置。这个位置就是起点。(图B)
 3. 第一圈的刻度值“6”为设定用量。(图C)
 4. 旋钮最多可旋转4圈。

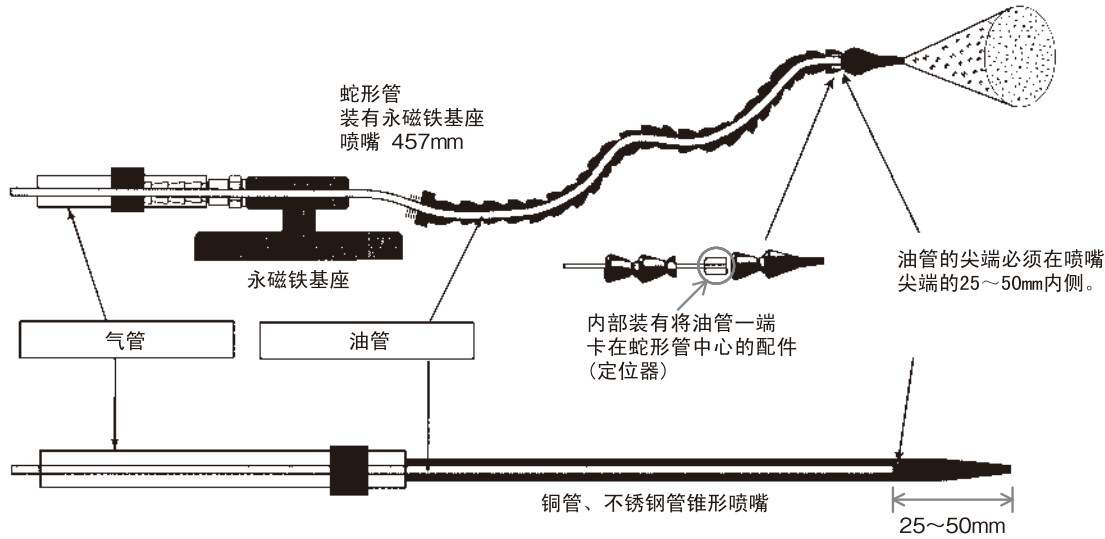


频率发生器

- 功能
频率发生器可调整每小时的抽吸次数。
- 使用方法
出厂设定值为刻度值1.0，此时抽吸频率为每2秒1次。请将平口螺丝刀插入箭头槽内，旋转拨号盘。0到1.5为正常使用范围，越接近0泵的转速就越高。
- 注意事项
根据空气压力和使用条件，刻度值与抽吸次数的关系会有所差异。



喷嘴的结构



油量调整方法

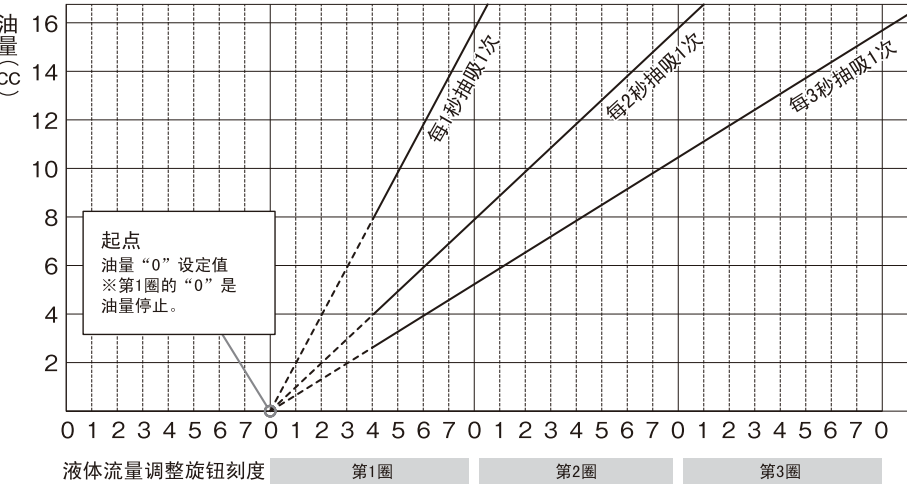
泵的汽缸容量和泵的抽吸周期决定油量大小。气缸容量根据“液体流量调整旋钮”的刻度确定，抽吸周期根据“频率发生器”的调整确定。

以下表格显示的是1根喷嘴每小时消耗的油量。

不同加工方法所需的油剂消耗量参考值（喷嘴1根/小时的消耗量）

加工	铣削	丝锥	钻头	拉削	圆锯	带锯
油剂消耗量(cc)	4~9	4~9	4~9	4~11	4~10	4~9

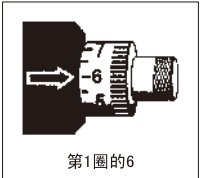
喷嘴 1根/小时的油剂消耗量



频率发生器

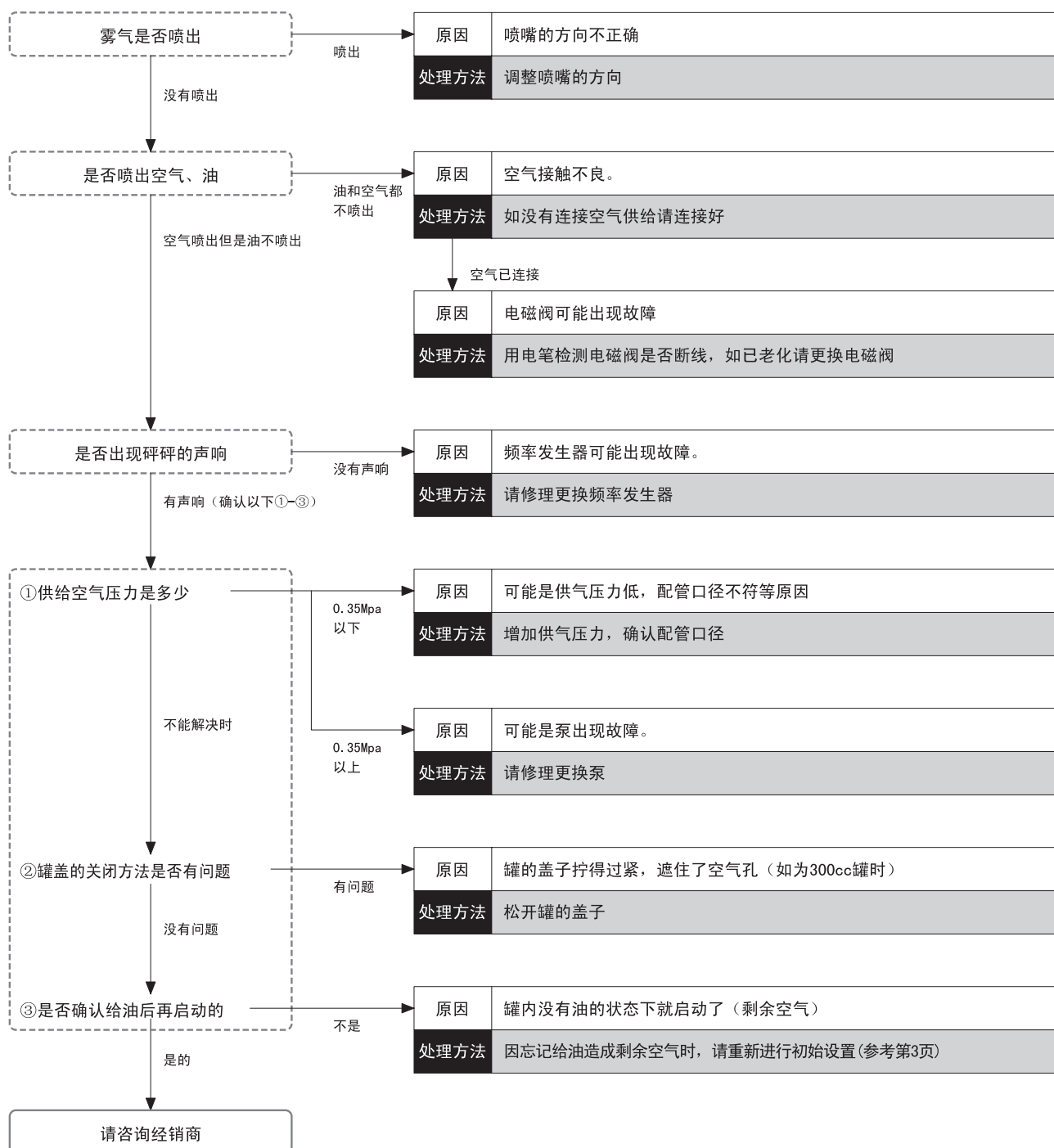


液体流量调整旋钮



故障处理

加工中出现故障(工具寿命急剧缩短/表面粗糙/精度差)时的处理方法。



Bluebe

**フジBC技研 株式
会社**

浦緑倍（上海）環保科技有限公司

Bluebe (Shanghai) Environmental Technology co.,Ltd

TEL (86) 21-64273096

FAX (86) 21-64272373

<http://www.bluebemql.com/>

※为了提高产品性能，本公司可能会变更外观及规格，恕不另行通知。

最新的产品信息请浏览公司主页。

<http://www.fuji-bc.com/>

FUJI BC ENGINEERING CO., LTD.

3-1, SHIOIRI-CHO, MIZUHO-KU, NAGOYA, 467-0851 JAPAN

PHONE:+81-52-819-5411 FAX:81-52-819-5410